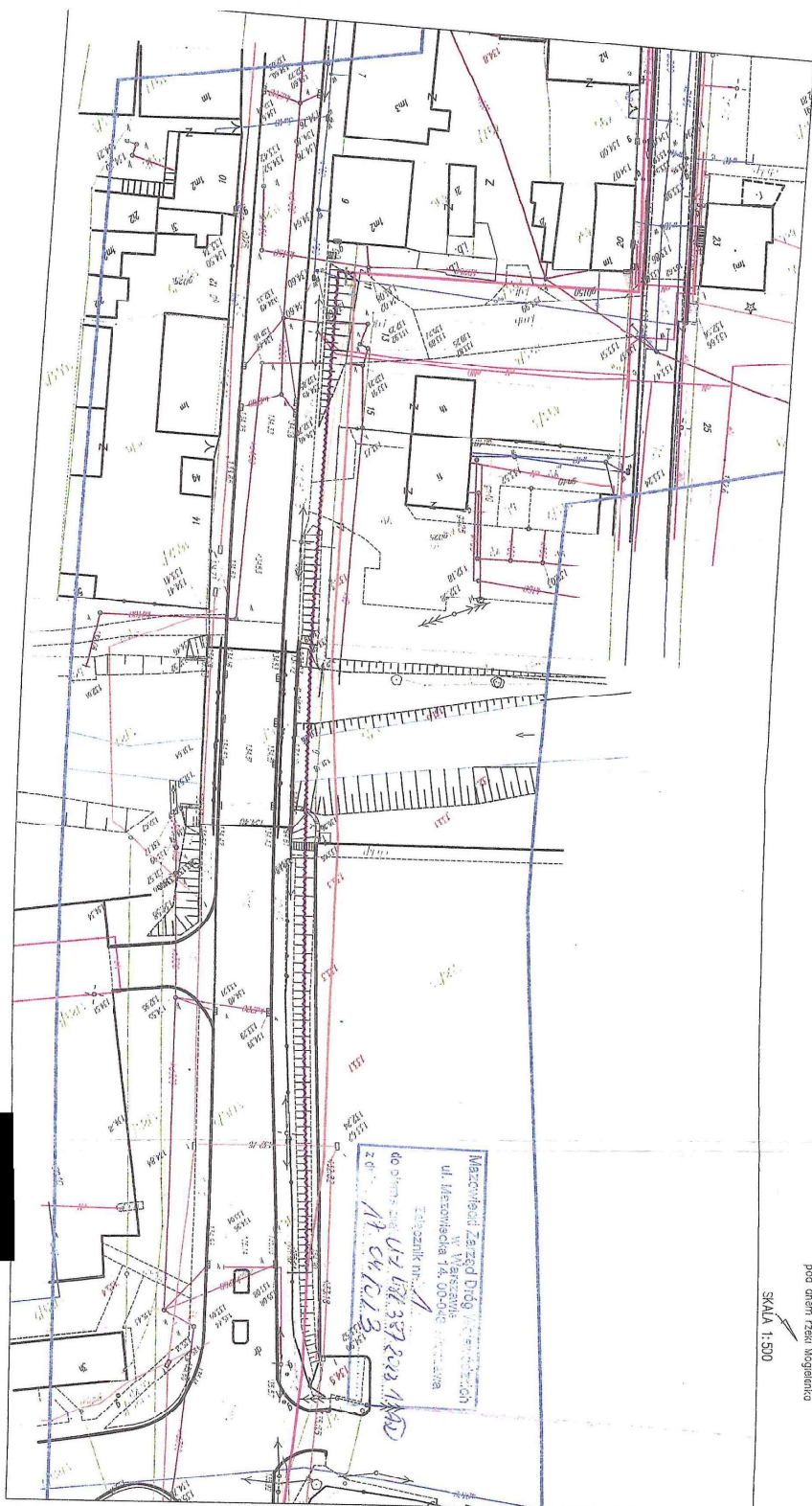


Mapa sytuacyjna  
kierunka przebiegu gazociągów Magistralno-Kociuły Nowe  
pod dnem rzeki Magielnica

SKALA 1:500



- LEGENDA
- nowa trasa gazociągu s/c
  - 9180 PE Magielnica-Kociuły Nowe
  - poprzednia trasa gazociągu s/c
  - 9180 PE Magielnica-Kociuły Nowe
  - projektowana trasa gazociągu s/c
  - 9180 PE
  - projektowana trasa gazociągu s/c
  - 9180 PE

WA.ZPU.3.434.4.2023.BD/PS



W odpowiedzi na pismo znak: RZc/O-M/2022 z dnia 16.12.2022 r. dotyczące zadania inwestycyjnego pn. „Budowa gazociągu Fałgice – Dziarnów – Mogielnica oraz gazociągu Dziarnów – Nowe Miasto nad Pilicą wraz z infrastrukturą niezbędną do ich obsługi na terenie województwa mazowieckiego etap 3 inwestycji, gazociąg Mogielnica – Kozietuły Nowe” – Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Piotrkowie Trybunalskim informuje, że:

- zgodnie z art. 212 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo Wodne z dnia 20 lipca 2017 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 ze zm.), PGW Wody Polskie sprawują prawa właścicielskie w stosunku do śródlądowych wód płynących, działka o nr ewid. 535 obr. Mogielnica, gm. Mogielnica, pow. grojecki stanowi śródlądowe powierzchniowe wody płynące lub ich części stanowiących własność publiczną, wobec których prawa właścicielskie sprawuje Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – koryto rzeki Mogielanki,

- zgodnie z art. 389 pkt. 9, ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo Wodne (Dz. U. 2022 poz. 258 ze zm.) na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące oraz przez wały przeciwpowodziowe obiektów mostowych, rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych lub przepustów, wymagane jest pozwolenie wodnoprawne. W związku z powyższym zapisem na przejście przewiertem pod dnem rz. Mogielanki na działce o nr ewid. 535, obr. Mogielnica, gm. Mogielnica należy uzyskać pozwolenie wodnoprawne,

- w związku z planowanymi robotami konieczne jest uzyskanie zgody do dysponowania gruntem na cele budowlane zgodnie z art. 261 ust. 2 w związku z art. 261 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo Wodne (Dz. U. 2022 poz. 258 ze zm.), wymagane jest zawarcie z Dyrektorem RZGW w Warszawie umowy użytkowania gruntów pokrytych wodami płynącymi (wnioski do pobrania ze strony RZGW Warszawa w zakładce – Załatw sprawę w RZGW – Zarządzanie Majątkiem Skarbu Państwa – Wnioski).

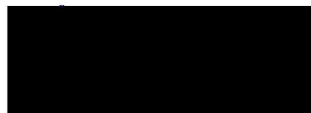
Jednocześnie tut. Zarząd, po przeanalizowaniu pod kątem występowania urządzeń melioracji wodnych terenu ujętego na załączonych mapach (nr od 1 do 5), informuje, że:

- w obszarze projektowanej inwestycji, zgodnie z posiadaną przez nas ewidencją urządzeń melioracji wodnych oraz zmeliorowanych gruntów, występuje urządzenie melioracyjne tj. sieć drenarska (wieś Izabelin) oraz rowy melioracyjne (wieś Wodiczna i Nowe Kozietuły).

- na etapie realizacji robót, w przypadku stwierdzenia na przedmiotowym obszarze urządzeń melioracji wodnych, inwestor zobowiązany jest do rozwiązania kolizji w sposób zapewniający prawidłowy odpływ wód zgodnie z przepisami ustawy Prawo Wodne z dnia 20 lipca 2017 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 ze zm.)

**W załączeniu:**

1. Kserokopie wycinków map dla wsi:
  - Nowe Kozietuły, Izabelin i Wodiczna (brak skali)



**Do wiadomości:**

1. PSG Sp. z o.o.
2. Nadzór Wodny w Nowym Mieście nad Pilicą
3. Dział ZZI – w/m
4. a/a

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Piotrkowie Trybunalskim  
ul. Gabriela Narutowicza 9/13, 97-300 Piotrków Trybunalski  
T. 509-975-777 e-mail: zz-piotrkowtrybunalski@wody.gov.pl

[www.wody.gov.pl](http://www.wody.gov.pl)

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informuję, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie 00-848 ul. Żelazna 33A.
- 2) jeśli ma Pani/Pan pytania, dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania PGW WP, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w PGW WP za pomocą adresu [iod@wody.gov.pl](mailto:iod@wody.gov.pl).
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu:  
wypełnienia obowiązków prawnych, wynikających z ustawy Prawo wodne (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit c Rozporządzenia);  
w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody, (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit a Rozporządzenia)
- 4) odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być: organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanych w pkt. 3 celów przetwarzania, albo wycofania przez Panią/Pana zgody na ich przetwarzanie.

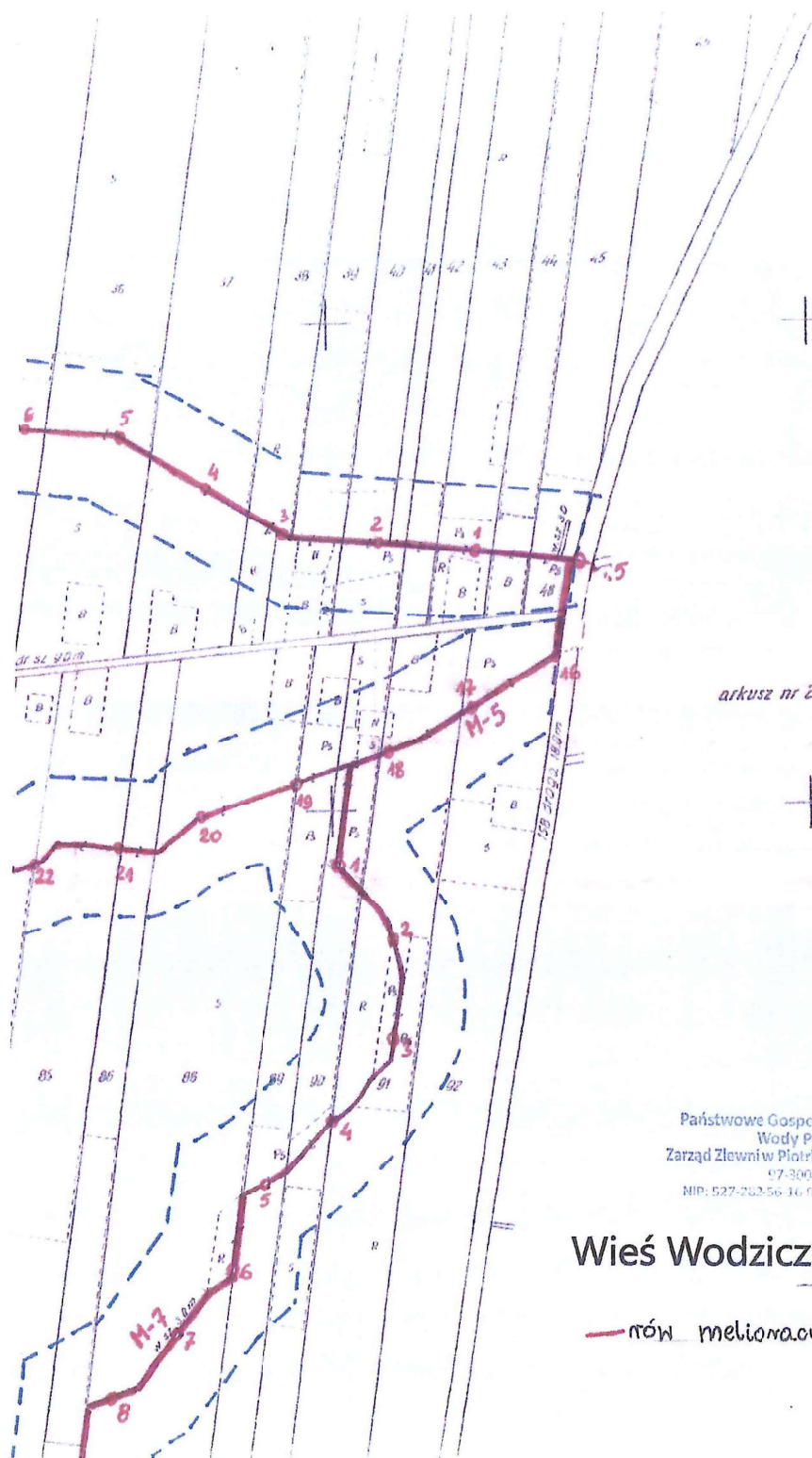
W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a. prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
- b. prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne,
- c. prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
  - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
  - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
  - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
  - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa;
- d. prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych – w przypadku, gdy:
  - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
  - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, zgodnie z art. 17 ust. 1 lit a) i b) RODO, do czasu ich ograniczenia,
  - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu;
- e. prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki: zaistniała przyczyna związana z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora.

W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem

- 6) ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.;
- 7) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy osoba, której przysługują dane osobowe stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa, w przypadku gdy przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody, podanie danych osobowych Administratorowi jest dobrowolne.
- 8) Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.



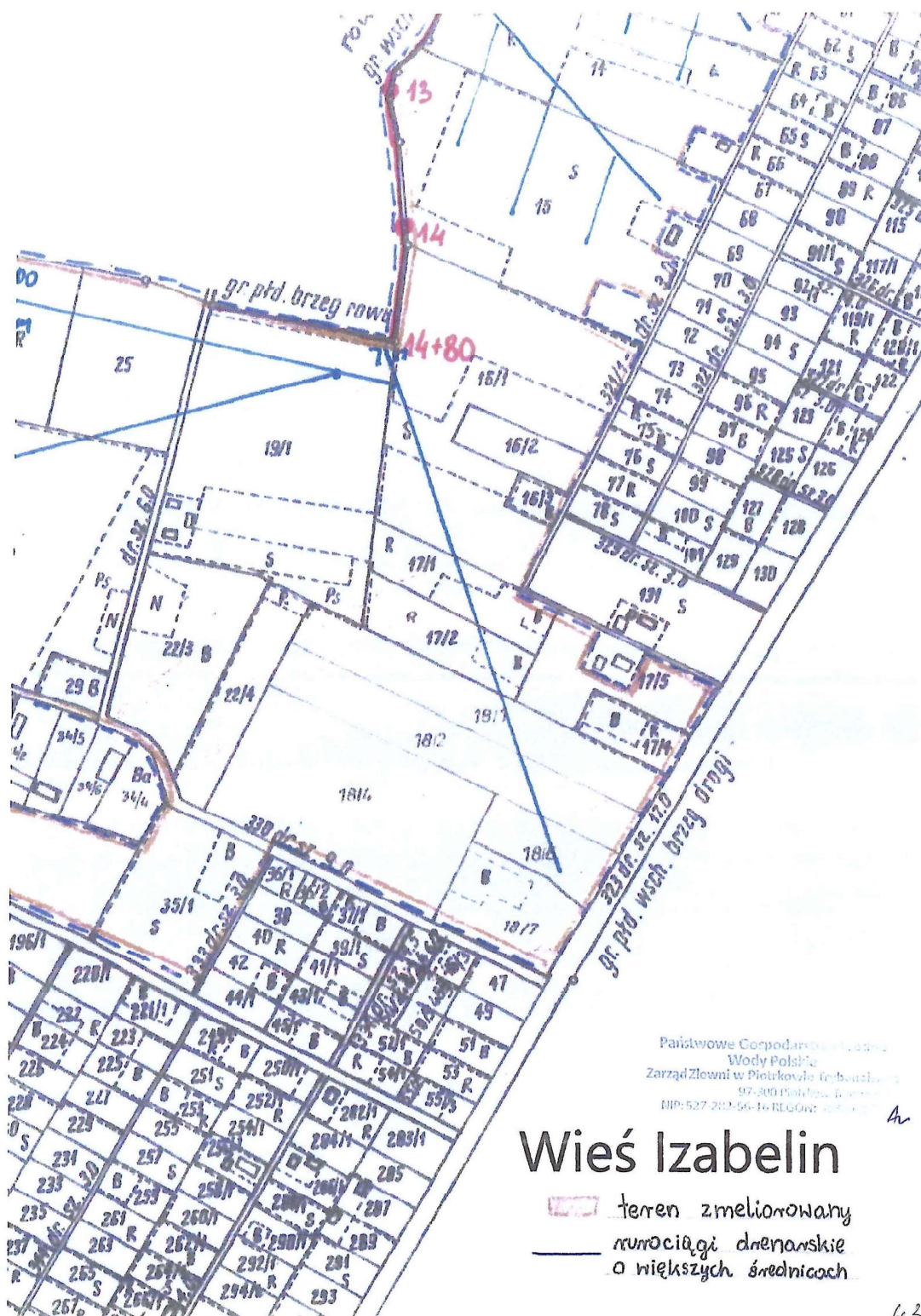


arkusz nr 2

Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Zarząd Zlewniwi Piatrkowie Trybunalska  
97-300 Piatrkowa, Rybnicki  
NIP: 527-262-56-16 REGON: 368307515

Wieś Wodniczna, ark. 1

— rów melioracyjny

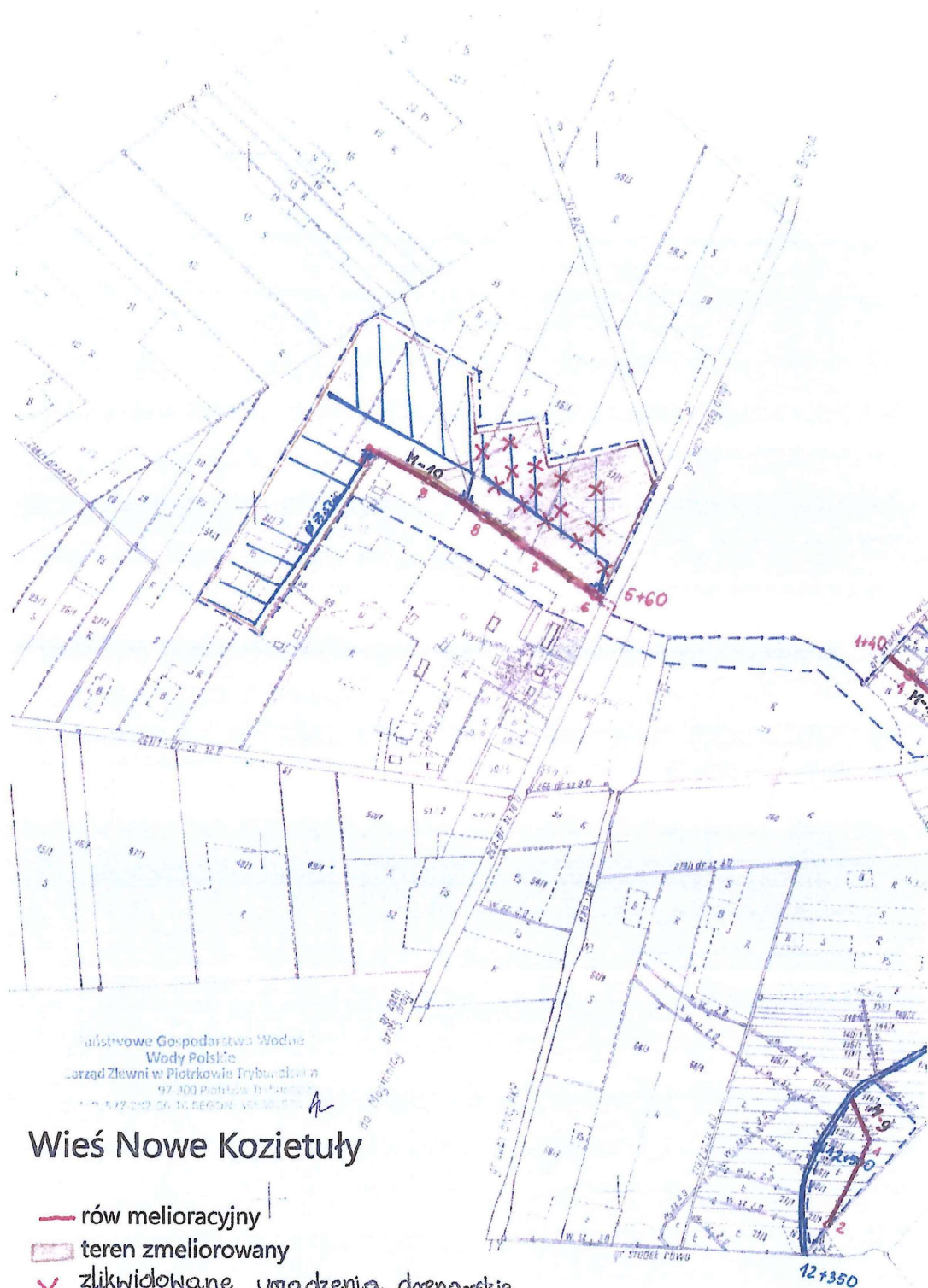


Państwowe Gospodarstwo Wodno-Polne  
Zarząd Zlewni w Piotrkowie Trybunalskim  
97-200 Piotrków Trybunalski  
NIP: 527-202-55-16 REGON: 141840

# Wieś Izabelin

- teren zmelionowany
- rurociągi drenażowe o większych średnicach

42







**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Dyrektor  
Zarządu Zlewni  
w Piotrkowie  
Trybunalskim**

*Artykuł 246-20-7*

Piotrków Trybunalski, dnia **07** 07.2023 r.

WA.ZUZ.3.4210.153.2023.DM

## DECYZJA

Na podstawie art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 9, art. 393 ust. 4, art. 400 ust. 6, ust. 7 i ust. 8, art. 401 ust. 1, art. 403 ust. 1 i ust. 2, art. 407 ust. 1 i ust. 2, art. 409 ust. 1 i ust. 2 art. 414, art. 415, art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 ze zm.) oraz art. 104 i 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2023 r. poz. 775 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku pełnomocnika działającego w imieniu Polskiej Spółki Gazownictwa sp. z o.o., ul. Wojciecha Bandrowskiego 16, 33 - 100 Tarnów w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na przejście gazociągami średniego ciśnienia pod dnem rzeki Mogielanki,

### orzekam:

**I. Udzielam** Polskiej Spółce Gazownictwa sp. z o.o., ul. Wojciecha Bandrowskiego 16, 33 -100 Tarnów pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie przejścia gazociągami średniego ciśnienia pod dnem rzeki Mogielanki na dz. nr ewid. 535, obręb m. Mogielnica, gm. Mogielnica, pow. grójecki, o parametrach:

- rzędna dna rzeki w miejscu przekroczenia - 130,86 m n.p.m.,
- rzędna osi rurociągu 129,18 m n.p.m.,
- głębokość przejścia min. 1,50 m poniżej dna,
- współrzędne geodezyjne przejścia:

pkt A	X: 5729090.7744;	Y: 7481026.9520
pkt E	X: 5729106.2601;	Y: 7481037.6902

### II. Zobowiązuję wnioskodawcę do:

1. Wykonania przejścia zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz z treścią niniejszego pozwolenia wodnoprawnego.
2. Prowadzenia robót ziemnych w okresie korzystnych warunków hydrologicznych.
3. Zachowania obecnego ukształtowania terenu.
4. Oznakowania przejścia przez rzekę w sposób trwały i widoczny za pomocą słupów betonowych.
5. Powiadomienia Nadzoru Wodnego w Nowym Mieście nad Pilicą o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac z 7 – dniowym wyprzedzeniem.
6. Dostarczenia do Nadzoru Wodnego w Nowym Mieście nad Pilicą inwentaryzacji powykonawczej przejścia.
7. Uprzątnięcia terenu inwestycji po zakończeniu prac budowlanych.

45

### III. Zastrzegam, że:

1. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
2. Za wszelkie szkody związane z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym odpowiada inwestor.
3. Nieprzestrzeganie warunków określonych w niniejszej decyzji może spowodować jej ograniczenie lub cofnięcie bez odszkodowania.
4. W stosunku do pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych nie ma obowiązku ustalania czasu obowiązywania (art. 400 ust. 6 ustawy Prawo wodne), jednakże pozwolenie wygasa, jeżeli nie zostaną rozpoczęte prace w terminie 3 lat od dnia, w którym niniejsze pozwolenie wodnoprawne stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo wodne).

### UZASADNIENIE

W dniu 19.04.2023 r. do Zarządu Zlewni w Piotrkowie Trybunalskim wpłynął wniosek, uzupełniony przy piśmie z dnia 17.05.2023 r., Pana Konrada Żmijewskiego, pełnomocnika działającego w imieniu i na rzecz Polskiej Spółki Gazownictwa sp. z o.o., ul. Wojciecha Bandrowskiego 16, 33 -100 Tarnów w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na przejście gazociągiem średniego ciśnienia pod drem rzeki Mogielanka odcinek A-E.

Działając na podstawie art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego, Dyrektor Zarządu Zlewni pismem z dnia 25.05.2023 r. znak: WA.ZUZ.3.4210.153.2023.DM zawiadomił strony o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiotowej sprawie. Informację o wszczęciu postępowania wywieszono na tablicy ogłoszeń oraz umieszczono w Biuletynie Informacji Publicznej Zarządu Zlewni w Piotrkowie Trybunalskim, Urzędu Miasta i Gminy w Mogielnicy oraz Starostwa Powiatowego w Grójcu. W toku postępowania zawiadomiono strony, iż na podstawie art. 10 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego organ administracji publicznej zapewnia stronom czynny udział w każdym stadium postępowania oraz umożliwia wypowiedzenie się co do zebranych dowodów, materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Zgodnie z art. 389 pkt 9 ustawy Prawo wodne, na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące oraz przez wały przeciwpowodziowe obiektów mostowych, rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych lub przepustów wymagane jest pozwolenie wodnoprawne. Stosownie do art. 17 ust. 1 pkt 3 lit. b ustawy Prawo wodne przepisy dotyczące urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do obiektów mostowych, rurociągów, linii energetycznych, linii telekomunikacyjnych oraz innych urządzeń, wraz z infrastrukturą towarzyszącą, prowadzonych przez wody powierzchniowe oraz przez wały przeciwpowodziowe.

Organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego na mocy art. 397 ust. 3 pkt 2 ww. ustawy jest dyrektor zarządu zlewni Wód Polskich.

Na podstawie przedłożonej dokumentacji ustalono, że Inwestor planuje wykonanie przejścia gazociągiem DN180 PE w rurze ochronnej DN280 pod rzeką Mogielanką metodą przewiertu sterowanego horyzontalnego o długości L=18,9 m. Rura osłonowa posadowiona zostanie minimum 1,5 m poniżej dna rzeki. Projektowany rurociąg wchodzi w skład inwestycji p.t.: „Budowa gazociągu Fałęcice – Dziarnów – Mogielnica oraz gazociągu Dziarnów – Nowe Miasto nad Pilicą wraz z infrastrukturą niezbędną do ich obsługi na terenie województwa mazowieckiego” - etap 3 inwestycji, gazociąg Mogielnica – Kozietuły Nowe.

Rzeka Mogielanka należy do regionu wodnego Środkowej Wisły, zlewni Pilicy, stanowi naturalną część wód o kodzie jednolitych części wód powierzchniowych RW200010254929. Ocena stanu: stan ogólny- zły, ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych - zagrożona

Teren inwestycji położony jest w jednolitej części wód podziemnych o kodzie JCWPd - PLGW200073, dla której określono: stan ilościowy i chemiczny – dobry.

Projektowane przejście gazociągiem przez rzekę Mogielankę zlokalizowane jest w obszarze zespołu przyrodniczo-krajobrazowego pn. Dolina Rzeki Mogielanki.

Na podstawie art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego, § 1. Organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, chyba że przepisy kodeksu stanowią inaczej oraz § 2. Decyzje rozstrzygają sprawę co do jej istoty w całości lub w części albo w inny sposób kończą sprawę w danej instancji.



W oparciu o zebrany i przekazany do Zarządu Zlewni materiał w sprawie uznano, że nie istnieją przeszkody do wydania pozwolenia wodnoprawnego w podanym zakresie i na ustalonych warunkach, w związku z tym orzeczono jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Piotrkowie Trybunalskim w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Skutkiem zrzeczenia się odwołania jest niemożność zaskarżenia decyzji do organu odwoławczego i wniesienia skargi do sądu administracyjnego.

Wniesiono opłatę za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w wysokości 250,00 zł (słownie złotych: dwieście pięćdziesiąt)



### **Otrzymują:**

1. Wnioskodawca za pośrednictwem pełnomocnika
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie,  
ul. Zarzeczko 13B, 03-194 Warszawa
3. aa

### **Do wiadomości:**

1. aa (kataster + 1 egz. Operatu CD) (decyzja ostateczna)
2. PGW Wody Polskie Nadzór Wodny w Nowym Mieście nad Pilicą

Niniejsza decyzja jest ostateczna  
i podlega wykonaniu

z dniem 29.01.2023 v

